



МИНИСТЕРСТВО НА ИКОНОМИКАТА И ЕНЕРГЕТИКАТА  
 АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ  
 1000 София, ул. Лега 4  
 факс: 940 7078  
 e-mail: rop@aop.bg , e-rop@aop.bg  
 интернет адрес: <http://www.aop.bg>

ДЪРЖАВЕН ВЕСТНИК  
 1169 София, пл. Ал. Батенберг 1  
 факс: 986 1076  
 e-mail: [dv@parliament.bg](mailto:dv@parliament.bg)  
[darvest@parliament.bg](mailto:darvest@parliament.bg)  
 интернет адрес: <http://dv.parliament.bg>

### РЕШЕНИЕ

Номер: БТГ-РД-07-87 от 28/10/2008 дд/мм/гггг

- А) за откриване на процедура за възлагане на обществена поръчка  
 Б) за удължаване срока за представяне на оферти  
 В) за прекратяване на процедура за възлагане на обществена поръчка

### ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

#### Деловодна информация

Партида на възложителя: 01351  
 Поделение: Булгартрансгаз ЕАД  
 Изходящ номер: БТГ-РД-07-87 от дата 28/10/2008  
 Коментар на възложителя:

### РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

- по чл. 7, т. 1-4 от ЗОП (класически)  
 по чл. 7, т. 5 или 6 от ЗОП (секторен)

#### I.1) Наименование и адрес

Официално наименование  
 "БУЛГАРТРАНСГАЗ" ЕАД

Адрес  
 бул. "Панчо Владигеров" 66

Град София	Пощенски код 1336	Държава България
---------------	----------------------	---------------------

За контакти Валентина Калчева	Телефон 02 9396392
----------------------------------	-----------------------

Лице за контакт  
 Валентина Калчева

Електронна поща <a href="mailto:vkalcheva@bulgartransgaz.bg">vkalcheva@bulgartransgaz.bg</a>	Факс 02 9250063
---	--------------------

Интернет адрес/и (когато е приложимо)  
 Адрес на възложителя:  
[www.bulgartransgaz.bg](http://www.bulgartransgaz.bg)  
 Адрес на профила на купувача:

#### I.2) Вид на възложителя и основна дейност/и:

(попълва се от възложители по чл.7, т.1-4 от ЗОП)

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Министерство или друг държавен орган, включително техни регионални или местни подразделения | <input type="checkbox"/> Обществени услуги                  |
| <input type="checkbox"/> Национална агенция/служба   | <input type="checkbox"/> Отбрана                            |
| <input type="checkbox"/> Регионален или местен орган   | <input type="checkbox"/> Обществен ред и сигурност          |
| <input type="checkbox"/> Регионална или местна агенция/служба  | <input type="checkbox"/> Околна среда                       |
| <input type="checkbox"/> Публичноправна организация  | <input type="checkbox"/> Икономическа и финансова дейност   |
|  | <input type="checkbox"/> Здравеопазване                     |
|  | <input type="checkbox"/> Настаняване/жилищно строителство и |

<input type="checkbox"/> Европейска институция/агенция или международна организация	места за отдих и култура
<input type="checkbox"/> Друго (моля, уточнете): _____	<input type="checkbox"/> Социална закрила
	<input type="checkbox"/> Отдых, култура и религия
	<input type="checkbox"/> Образование
	<input type="checkbox"/> Друго (моля, уточнете): _____

**I.3) Основна дейност/и на възложителя, свързана/и с:**

(попълва се от възложител по чл. 7, т.5 или 6 от ЗОП)

- |   |   |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Производство, пренос и разпределение на природен газ и топлинна енергия | <input type="checkbox"/> Пощенски услуги  |
| <input type="checkbox"/> Електрическа енергия   | <input type="checkbox"/> Железопътни услуги   |
| <input type="checkbox"/> Търсене, проучване или добив на природен газ или нефт                              | <input type="checkbox"/> Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги |
| <input type="checkbox"/> Търсене, проучване или добив на въглища или други твърди горива                    | <input type="checkbox"/> Пристанищни дейности   |
| <input type="checkbox"/> Вода   | <input type="checkbox"/> Летищни дейности   |

**A) ЗА ОТКРИВАНЕ НА ПРОЦЕДУРА ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА****II: ОТКРИВАНЕ****ОТКРИВАМ**

процедура за възлагане на обществена поръчка / конкурс за проект

**II.1)**

- |  |   |
|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> по реда на ЗОП | <input type="checkbox"/> по реда на НВМОП |
|--|---|

**II.2) Вид на процедурата**

Попълва се от възложител по чл.7, т.1-4 от ЗОП

- |                               |   |                          |
|-------------------------------|---|--------------------------|
| Открита процедура             | <input type="checkbox"/> Открит конкурс             | <input type="checkbox"/> |
| Ограничена процедура          | <input type="checkbox"/> Публичен търг              | <input type="checkbox"/> |
| Състезателен диалог           | <input type="checkbox"/> Договаряне с покана        | <input type="checkbox"/> |
| Договаряне с обявление        | <input type="checkbox"/> Конкурс за проект по НВМОП | <input type="checkbox"/> |
| Договаряне без обявление      | <input type="checkbox"/>                            |                          |
| Конкурс за проект - открит    | <input type="checkbox"/>                            |                          |
| Конкурс за проект - ограничен | <input type="checkbox"/>                            |                          |

Попълва се от възложител по чл.7, т.5 или 6 от ЗОП

- |  |   |                          |
|--|---|--------------------------|
| Открита процедура                                      | <input type="checkbox"/> Открит конкурс             | <input type="checkbox"/> |
| Ограничена процедура чрез:                             | Публичен търг                                       | <input type="checkbox"/> |
| - обявление за ОП по чл.25 ал.2                        | <input type="checkbox"/> Договаряне с покана        | <input type="checkbox"/> |
| - предварително обявление-покана по чл.109 ал.1        | <input type="checkbox"/> Конкурс за проект по НВМОП | <input type="checkbox"/> |
| - обявление за система за предв. подбор по чл.105 ал.8 | <input type="checkbox"/>                            |                          |
| Договаряне с обявление чрез:                           |   |                          |
| - обявление за ОП по чл.25 ал.2                        | <input type="checkbox"/>                            |                          |
| - предварително обявление-покана по чл.109 ал.1        | <input type="checkbox"/>                            |                          |
| - обявление за система за предв. подбор по чл.105 ал.8 | <input type="checkbox"/>                            |                          |
| Договаряне без обявление                               | <input checked="" type="checkbox"/>                 |                          |
| Конкурс за проект - открит                             | <input type="checkbox"/>                            |                          |
| Конкурс за проект - ограничен                          | <input type="checkbox"/>                            |                          |

**III: ПРАВНО ОСНОВАНИЕ**

Попълва се от възложител по чл.7, т.1-4 от ЗОП		
Чл. 16, ал. 8 от ЗОП	<input type="checkbox"/> Чл. 3, ал. 2 от НВМОП	<input type="checkbox"/>
Чл. 83а, ал. 1 от ЗОП	<input type="checkbox"/> Чл. 44 от НВМОП	<input type="checkbox"/>
Чл. 84 от ЗОП	<input type="checkbox"/> Чл. 53, ал. 1, т. ___ от НВМОП	<input type="checkbox"/>
Чл. 90, ал.1, т. ___ от ЗОП	<input type="checkbox"/> Чл. 3, ал. 3 от НВМОП	<input type="checkbox"/>
Чл. 94, ал. 2 от ЗОП	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Попълва се от възложител по чл.7, т.5 или 6 от ЗОП		
Чл. 103, ал. 1 от ЗОП	<input type="checkbox"/> Чл. 3, ал. 2 от НВМОП	<input type="checkbox"/>
Чл. 103, ал. 2, т. ___ от ЗОП	<input checked="" type="checkbox"/> Чл. 44 от НВМОП	<input type="checkbox"/>
Чл. 94, ал. 2 от ЗОП	<input type="checkbox"/> Чл. 53, ал. 1, т. ___ от НВМОП	<input type="checkbox"/>
	Чл. 3, ал. 3 от НВМОП	<input type="checkbox"/>
точка: 9		

**IV: ОБЕКТ НА ПОРЪЧКАТА**

<input type="checkbox"/> Строителство
<input checked="" type="checkbox"/> Доставки
<input type="checkbox"/> Услуги
<b>IV.1) Описание на предмета на поръчката / на потребностите при състезателен диалог / на конкурса за проект</b>
Обект на обществената поръчка е доставката на течни горива за нуждите на "Булгартрансгаз" ЕАД", съгласно поръчка спецификация на Възложителя.
(Когато основният предмет на поръчката/конкурса съдържа допълнителни предмети, те трябва да бъдат описани в това поле)

**V: МОТИВИ**

<b>Мотиви за избора на процедура</b>
Стоката обект на поръчката е включена в Приложението към чл. 38, ал.1 от Правилника за прилагане на ЗОП под код по КОП 09132100-4; 09134000-7; 09134200-9.
(Кратко описание на фактическите обстоятелства, които обуславят избора на съответната процедура)
<b>V.1) Лица, до които се изпраща поканата за участие в процедура на договаряне без обявление по реда на ЗОП или договаряне с покана по реда на НВМОП</b>
До "Софийска Стокова Борса" АД, чрез борсов посредник "СИМЕФ" ООД.

**VI: ОДОБРЯВАМ**

<input type="checkbox"/> обявлението и документацията за участие
<input type="checkbox"/> обявлението и описателния документ
<input type="checkbox"/> поканата за обществена поръчка
<input type="checkbox"/> поканата за обществена поръчка и документацията
<input type="checkbox"/> обявлението и конкурсната програма

**VII: ОБЖАЛВАНЕ**

<b>VII.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване</b>		
Официално наименование		
Комисия за защита на конкуренцията		
Адрес		
Бул. "Витоша" № 18		
Град	Пощенски код	Държава
София	1000	България

	Телефон 02 9884070
Електронна поща срсadmin@срс.bg	Факс 02 9807315
Интернет адрес (URL): <a href="http://www.cpc.bg">http://www.cpc.bg</a>	
<b>VII.2) Срок за подаване на жалби: съгласно чл.120, ал.2 от ЗОП</b>	

**VIII: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ (когато е приложимо)**


**IX: ДАТА на изпращане на настоящото решение**

Дата: 28/10/2008 дд/мм/гггг

**Възложител:****Грите имена:**

/подпис и печат/

Ангел Георгиев Семерджиев

**Длъжност:**

Изпълнителен Директор

До: Членовете на „Софийска стокова борса“ АД  
 Чрез „СИМЕФ“ ООД  
 Тел/Факс: 02/988 59 70  
 Тел: 0887517337  
 На вниманието на: г-н Любомир Ефремов

### ПОКАНА

За участие в договаряне без обявление по реда на Закона за обществените поръчки.

### УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,

Във връзка с чл. 90, ал. 1, т. 11 и чл. 103, ал. 2, т. 9 от Закона за обществените поръчки и Приложение към чл. 38, ал. 1 от Правилника за прилагане на ЗОП, „Булгартрансгаз“ ЕАД открива процедура на договаряне без обявление при следните условия:

№	ОПИСАНИЕ	
1.	Предмет на поръчката:	Доставка на течни горива за нуждите на „Булгартрансгаз“ ЕАД, съгласно поръчка спецификация
2.	Количество:	Съгласно Поръчка спецификация
3.	Условия и място на доставка:	<p>При условия DDP съгласно /INCOTERMS 2000/, с място на доставка:</p> <p><b>Район "Вълчи Дол"</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• КС "КАРДАМ-1" и КС "КАРДАМ-2" – площадката е обща за двете КС - землище на с. Йовково, община Генерал-Тошево, област Добрич;</li> <li>• КС "ПРОВАДИЯ" - землище на с. Кривня, община Провадия, област Варна;</li> </ul> <p><b>Район "Стара Загора"</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• КС "СТРАНДЖА" - землище на с. Горска поляна, община Болярово, област Ямбол;</li> <li>• КС "ЛОЗЕНЕЦ" - землище на с. Лозенец, община Стралджа, област Ямбол;</li> </ul> <p><b>Район "Ихтиман"</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• КС "ИХТИМАН" - землище на с. Стамболово, община Ихтиман, област София област.</li> <li>• ПГХ "Чирен", с. Чирен, община Враца,</li> </ul>

		област Враца
4.	Изисквания при изпълнението:	Съгласно приложената „Поръчка - спецификация”
5.	Код по класификатора на обществените поръчки	09132100-4; 09134000-7; 09134200-9.
6.	Дата и място на провеждане:	„Софийска Стокова Борса” АД

**Приложение:** 1. Поръчка спецификация.

**С уважение:**

**Ангел Семерджиев  
Изпълнителен Директор**

# П О Р Ъ Ч К А - С П Е Ц И Ф И К А Ц И Я

№ 4

Към договор за борсово представителство № 307/22.05.2008 г. между:

**„БУЛГАРТРАНСГАЗ” ЕАД и „СИМЕФ” ООД**

Дата: 28.10.2008г.

**I. ПРЕДМЕТ НА ПОРЪЧКАТА:** Доставка на течни горива за нуждите на „Булгартрансгаз” ЕАД, съгласно Техническа спецификация на Купувача и приложения.

**II. Брой контракти:** 1

**2.1. Количества:** за дизелово гориво: 40 000 литра; за бензин марка А95 Н: 30 000 литра; за промишлен газьол: 9 000 литра.

Количествата са ориентировъчни. Количественият толеранс на потреблението по време на действие на договора в +/- 10%.

**2.2. ПРОДАВАЧЪТ** потвърждава пред КУПУВАЧА, че качеството на горивата отговаря на Техническите изисквания, регламентирани за всеки вид гориво по отделно в Приложение №1 към настоящата поръчка. За целта ПРОДАВАЧЪТ предоставя сертификат за качество (анализно свидетелство, издадено от производителя) в оригинал,

**2.3. ПРОДАВАЧЪТ** транспортира горивата до местоназначението им в специализирани автоцистерни съгласно, обезпечавачи съхранението и безопасното транспортиране и разтоварване на горивата.

**2.4. Франкировка:** DDP по Инкотермс 2000 – складови бази на „Булгартрансгаз” ЕАД, както следва:

**Район "Вълчи Дол":**

- КС "КАРДАМ-1" и КС "КАРДАМ-2" – площадката е обща за двете КС - землище на с. Йовково, община Генерал-Тошево, област Добрич;

- КС "ПРОВАДИЯ" - землище на с. Кривня, община Провадия, област Варна;

**Район "Стара Загора":**

- КС "СТРАНДЖА" - землище на с. Горска поляна, община Болярово, област Ямбол;

- КС "ЛОЗЕНЕЦ" - землище на с. Лозенец, община Стралджа, област Ямбол;

**Район "Ихтиман":**

- КС "ИХТИМАН" - землище на с. Стамболово, община Ихтиман, област София област.

- ПГХ “Чирен”, с. Чирен, община Враца, област Враца

## **2.5. ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ПРОДАВАЧА:**

Да отговаря на изискванията на чл. 47, ал. 1 от Закона за обществените поръчки (ЗОП). Продавачът трябва да представи документите (**оригинал или нотариално заверено копие**) по чл. 47, ал. 1 ЗОП от съответните компетентни органи за удостоверяване липсата на обстоятелства, предвидени в посочената разпоредба на ЗОП, както и удостоверение за актуално състояние по чл. 33 от ЗТР, издадено от Агенцията по вписванията (**оригинал или заверено копие**). Чуждестранните лица представят еквивалентни документи на съдебни или административни органи от държавата, в която са установени.

Горепосочените документи да са издадени на дата, която е не по-късно от шест месеца преди датата на сключване на борсовия договор.

**Забележка:** Посочените документи се представят в отдел «Търговски» в Централно управление на «Булгартрансгаз» ЕАД: гр. София, ж.к. «Люлин» 2, бул. «Панчо Владигеров» 66 до 7 (седем) дни от датата на подписване на борсовия договор.

**Подписаният борсов договор влиза в сила само и единствено след представяне на посочените документи в т. 2.5., удостоверяващи горните обстоятелства, както и след представянето на документ по раздел XI от настоящата поръчка-спецификация за гаранция за изпълнение (банкова гаранция или депозит на парична сума по сметка на КУПУВАЧА).**

При непредставяне в срок от Продавача на изискваните документи или представените не удовлетворяват законовите изисквания, борсовият договор не се счита за влязъл в сила. В противен случай КУПУВАЧЪТ няма задължение да уведомява ПРОДАВАЧА, че счита борсовият договор за развален, както и да предоставя допълнителен срок за представяне на изискваните документи.

## **III. СРОК. НАЧИН И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

**3.1.** Срокът за предаване на заявените горива е 24 /двадесет и четири/ часа от получаването - на писмената заявка на КУПУВАЧА за доставка на съответното количество.

**3.2.** В заявката КУПУВАЧЪТ указва вида и количеството на горивата, които желае да закупи, мястото и датата на доставка.

**3.3.** ПРОДАВАЧЪТ доставя в мястото на доставката заявеното по вид и количество гориво, в автоцистерна, заедно със следните придружаващи го документи, както следва:

**3.3.1.** Сертификат за произход - оригинал;

**3.3.2.** Товарителница, за всяка от цистерните, осъществяваща транспортирането;

**3.3.3.** Анализно свидетелство от производителя за съответствие на горивата с техническите изисквания по Приложение № 1.

**3.4.** Предаването в мястото на доставката се удостоверява с приемо-предавателен протокол, съставен и подписан от упълномощени за това представители на двете страни. В протокола задължително се отразява:

**3.4.1.** Наличието на документите по предходната точка, удостоверяващи съответствието на договореното качество с доставеното в мястото на доставката.



**3.4.2.** Предаването на 3 броя пломбирани проби от горивото-по една за ПРОДАВАЧА И КУПУВАЧА и една контролна. Пробата се взема и запечатва в мястото на съответната доставка в присъствието на представители на КУПУВАЧА.

**3.4.3.** Дата и място на съставяне на протокола, трите имена и длъжности на представителите на двете страни.

**3.4.4.** Вид и количество /в литри/ на предадената стока.

**3.5.** Липсата на някой от документите по т. 3.4., както и пломбирани проби от съответното гориво е основание за отказ на КУПУВАЧА да приеме съответното количество гориво и да подпише протокола.

**3.6** Местата на доставка са съобразно заявката на КУПУВАЧА, в една или няколко от следните складови бази:

#### **Район "Вълчи Дол"**

- **КС "КАРДАМ-1" и КС "КАРДАМ-2"** – площадката е обща за двете КС - землище на с. Йовково, община Генерал-Тошево, област Добрич;

- **КС "ПРОВАДИЯ"** - землище на с. Кривня, община Провадия, област Варна;

#### **Район "Стара Загора"**

- **КС "СТРАНДЖА"** - землище на с. Горска поляна, община Болярово, област Ямбол;

- **КС "ЛОЗЕНЕЦ"** - землище на с. Лозенец, община Стралджа, област Ямбол;

#### **Район "Ихтиман"**

- **КС "ИХТИМАН"** - землище на с. Стамболово, община Ихтиман, област София област.

- **ПГХ "Чирен"**, с. Чирен, община Враца, област Враца

### **IV. ЦЕНА**

**4.1.** Цените на горивата до складовете на КУПУВАЧА се определят на базата на официалните цени за 1000литра, обявени от ПРОИЗВОДИТЕЛЯ към деня на доставката, с надбавка не по-висока от 5%, като в цената са включени всички разходи по изпълнението на поръчката.

**4.2.** Цените по т. 4.1. са окончателни и валидни до изтичане срока на договора.

**4.3.** В случай че в рамките на 12 последователни борсови сесии на пода на „Софийска стокова борса” АД за предвиденото количество горива са регистрирани насрещни ценови предложения в диапазон „Продава”, които надхвърлят максималната цена, посочена в поръчката-спецификация на Възложителя, борсовият посредник в длъжен да уведоми Възложителя за това обстоятелство. В този случай, тъй като всички оферти не отговарят на предварително обявените условия на Възложителя, процедурата за възлагане на обществена поръчка се прекратява.

### **V. КОЛИЧЕСТВО**

**5.1.** Очакваното потребление на КУПУВАЧА в рамките на действие на договора е както следва: за дизелово гориво: 40 000 литра; за бензин марка А95 Н: 30 000 литра; за промишлен газбол: 9 000 литра.

**5.2.** Количествата са ориентировъчни. Количественият толеранс на потреблението по време на действие на договора в +/- 10%.

**5.3.** Количественият толеранс на доставеното гориво е +/- 5% от заявеното количество, като се заплаща реално доставеното.

**5.4.** Налична вместимост:

**5.4.1. Район "Вълчи Дол"**

Дизелово гориво – цистерна 10 м<sup>3</sup>;

Промислен газьол – цистерна 9 м<sup>3</sup>

**5.4.2. Район "Стара Загора"**

- **КС "СТРАНДЖА"** - Дизелово гориво – цистерна 25 м<sup>3</sup>;
- **КС "ЛОЗЕНЕЦ"** - Дизелово гориво – цистерна 25 м<sup>3</sup>;
- **Район "Ихтиман"**
- **КС "ИХТИМАН"**
- **ПГХ "Чирен"** – резервоар за бензин с вместимост 15 800литра и резервоар за дизелово гориво с вместимост 5300 литра.

В повечето райони на Компресорните станции годишното потребление е 5 000 литра, което се очаква да се достави еднократно веднага с подписването на борсовия договор. Заложеното месечно потребление може да се направи единствено за района на ПГХ „Чирен”, където то да е 5 000литра.

## **VI. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ**

**6.1.** КУПУВАЧЪТ заплаща цената на заявеното и доставено количество гориво в срок до 7 /седем/ работни дни от датата на съответната доставка и срещу представени приемно-предавателни протокол по т. 3.4. от настоящата поръчка и оригинална фактура за дължимата сума.

**6.2.** Ако доставеното гориво не съответства на изискванията заложиени в Приложение №1, КУПУВАЧЪТ има право да задържи плащането до доставяне на горива, съответстващи на изискванията по Приложения № 1, като за целта се извършва анализ на пробите от лицензирана лаборатория.

## **VII. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ПРОДАВАЧА**

**7.1. ПРОДАВАЧЪТ** се задължава:

**7.1.1.** Да прехвърли собствеността, чрез предаване на заявеното количество гориво, във вида, в срока, по начина и в мястото, определени с тази поръчка и в съответната заявка;

**7.1.2.** Да транспортира заявените количества горива с подходяща транспортна техника и механизация, гарантираща запазване качеството на продуктите, безопасност при транспортиране и разтоварване и при спазване на нормативните изисквания в Р. България;

**7.1.3.** Да спазва правилата за охрана и безопасност на труда и правилата за противопожарна охрана в обектите на КУПУВАЧА;

**7.1.4.** Да спазва изискванията на пропускателния режим в обектите на КУПУВАЧА;

**7.1.5.** Да обезщети КУПУВАЧА за виновно нанесени вреди на неговото имущество;

**7.1.6.** Да предаде всички документи, придружаващи горивата;

7.1.7. Да носи рекламационна отговорност - като замени в петдневен срок от рекламацията рекламираното гориво за своя сметка с друго от същия вид, количество и качество;

7.2. ПРОДАВАЧЪТ има право да получи договорената цена по реда, при условията и в сроковете, определени с този договор,

## **VIII. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА КУПУВАЧА. РИСК.**

8.1. КУПУВАЧЪТ се задължава:

8.1.1. Да приеме горивото в мястото на доставката, по реда, начина и условията по поръчката;

8.1.2. Да заплати цената на ПРОДАВАЧА, съгласно условията на настоящата поръчка.

8.2. КУПУВАЧЪТ има право да откаже приемане и подписването на констативния протокол, в случай че горивото не съответства по вид, качество, количество на договореното.

8.3. Рискът от случайно погиване или повреждане на горивото от съответната заявка преминава върху КУПУВАЧА от момента на приемането му в мястото на доставка, удостоверено с констативния протокол.

## **IX. РЕКЛАМАЦИИ**

9.1. КУПУВАЧЪТ може да предявява рекламации за:

9.1.1. Некомплектност на документацията, придружаваща горивото или несъответствие на договорения начин на транспортиране;

9.1.2. Качество:

- При доставяне на гориво не от договорения вид;

- Предоставяне на гориво, несъответстващо на изискванията на Приложение №1.

9.1.3. Количество.

9.2. КУПУВАЧЪТ може да направи рекламацията в 20-дневен срок след доставката. Уведомлението за рекламация се придружава задължително от констативен протокол, съставен и подписан от технически експерти на КУПУВАЧА, протокол за проверка на съхраняваните от КУПУВАЧА контролни проби за качеството, количество и анализното свидетелство издадено от акредитирана лаборатория.

9.3. При рекламация ПРОДАВАЧЪТ се задължава да замени доставените горива с нови.

9.4. Разходите по транспортирането на заменените и заменящите горива (в това число товаро-разтоварните дейности), са за сметка на ПРОДАВАЧА. В случай, че е заплатил заменените горива, КУПУВАЧЪТ не заплаща стойността на заменящите.

## **X. НЕУСТОЙКИ**

10.1. В случай че ПРОДАВАЧЪТ не изпълни в срок някое от задълженията си по договора, той дължи неустойка за забава, в размер на 0,1 % от цената на заявеното количество, по отношение на което се отнася неизпълнението за всеки просрочен ден.

10.2. Неустойките се удържат от КУПУВАЧА при плащането.

10.3. В случай на забавено изпълнение от страна на КУПУВАЧА на задължението му по заплащане на цената, той дължи неустойка за забава, в размер на 0,1 % от стойността на дължимата сума за всеки просрочен ден.

## **XI. ГАРАНЦИИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

**11.1.** За обезпечаване изпълнението на задълженията на ПРОДАВАЧА в уговорените за това срокове, за обезпечаване изпълнението на рекламационните му задължения в установените за тях срокове, както и за гарантиране на техническите параметри на доставените горива при подписване на борсовия договор, ПРОДАВАЧЪТ предоставя на КУПУВАЧА, **документ за внесена гаранция за изпълнение** на задълженията си по него, в съответствие с договореното, **в една от следните форми:**

- **Депозит на парична сума** в лева в размер на **5 %** от стойността на борсовия договор без ДДС по следната банкова сметка на “Булгартрансгаз” ЕАД в “УниКредит Булбанк” АД - Централна, ВИС код: UNCRBGSF банкова сметка (IBAN) в лева: BG52 UNCR 7630 1078 4357 01 или

- **Банкова гаранция** за сума в лева в размер на **5 %** от стойността на борсовия договор без ДДС, със срок на валидност един месец след изтичане на срока на договора.

**11.2.** Банковата гаранция по предходната точка трябва да бъде безусловна, неотменима, с възможност да се усвои изцяло или на части в зависимост от претендиращото от КУПУВАЧА обезщетение, като същата трябва да съдържа задължение на банката-гарант, да извърши безусловно плащане, при първо писмено искане от “Булгартрансгаз” ЕАД, в случай че ПРОДАВАЧЪТ не е изпълнил някое от задълженията си, в съответствие с договореното.

**11.3.** КУПУВАЧЪТ не дължи на ПРОДАВАЧА лихви за времето, през което сумата по гаранцията е законно престояла при него.

**11.4.** КУПУВАЧЪТ възстановява сумата по депозита до един месец след приключване изпълнението на договора и след представяне на писмено искане от ПРОДАВАЧА до Търговския отдел на КУПУВАЧА, освен в случаите по т. 9.5.

**11.5.** КУПУВАЧЪТ има право да задържи гаранцията на ПРОДАВАЧА при неизпълнение от негова страна на някое от задълженията му по този договор в установените за него срокове.

**11.6.** Разходите по откриването на депозита или банковата гаранция по този Раздел са за сметка на ПРОДАВАЧА, разходите по евентуалното усвояване на гаранцията, са за сметка на КУПУВАЧА.

**11.7.** Гаранцията се представя при сключване на договора заедно с документите по т. 2.5.

**Забележка:** Документът за внесена гаранция за изпълнение под формата на депозит на парична сума (платежно нареждане) или банкова гаранция се представят от Продавача, заедно с документите по т. 2.5. в отдел „Търговски” в Централно управление на „Булгартрансгаз” ЕАД: гр. София, ж. К. „Люлин” 2, бул. „Панчо Владигеров” 66 до 7 /седем/ дни от датата на подписване на борсовия договор.

При непредставяне в срок от Продавача на документ за гаранция за изпълнение или представените документи не удовлетворяват законовите и посочените от КУПУВАЧА изисквания, борсовият договор не се счита за влязъл в сила. В този случай КУПУВАЧЪТ няма задължение да уведомява ПРОДАВАЧА, че счита борсовият договор за развален, както и да предоставя допълнителен срок за представяне на изискваните документи.

## **XII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

### **12.1. Договорът може да се прекрати:**

**12.1.1.** Ако в резултат на обстоятелства, възникнали след сключването му, някоя от страните не е в състояние да изпълнява задълженията си;

**12.1.2.** С 30 - дневно предизвестие, отправено от изправната страна към неизправната.

**12.2.** В случай на прекратяване на договора, страните подписват протокол и уреждат взаимоотношенията си до момента на прекратяването.

**12.3.** При прекратяване на договора на някое от основанията по т. 12.1 и т. 12.2. по вина на ПРОДАВАЧА, КУПУВАЧЪТ има право да усвои гаранцията за изпълнение.

## **XIII. ОБЩИ УСЛОВИЯ**

**13.1.** Всички съобщения и уведомления между страните ще се извършват само в писмена форма, като условия за действителност. Тази форма ще се счита за спазена, ако съобщението е изпратено чрез електронна поща или факс.

**13.2.** Страните по настоящия договор ще се отнасят към договорената документация и към всяка друга информация, независимо от формата ѝ, но свързана с изпълнение на задълженията на страните по този договор, като конфиденциална.

**13.3.** Всички спорове, които могат да възникнат във връзка с Договора, по неговото изпълнение или тълкуване, включително споровете, породени или отнасящи се до неговата недействителност или прекратяване, страните трябва да решат по пътя на договарянето.

**13.4.** В случай на невъзможност за разрешаване на спорове по пътя на договарянето, те подлежат на разглеждане по съдебен ред от компетентния български съд.

**Договорът е със срок на действие 1 (една) година и започва да тече от датата на подписването му от двете страни.**

Комисионно възнаграждение: 0,8% от стойността на борсовия договор, с включени такси за борсата.

### **ДОВЕРИТЕЛ:**

**Ангел Семерджиев**  
**Изпълнителен директор**  
**на „Булгартрансгаз“ ЕАД**

### **ДОВЕРЕНИК:**

**Любомир Ефремов**  
**Управител на**  
**„Симеф“ ООД**